



Tribunal Municipal de la Ciudad de Austin

[Municipal Court|AustinTexas.gov](http://MunicipalCourtAustinTexas.gov) – El sitio web oficial de la Ciudad de Austin

Dirección: 6800 Burleson Road Building 310, Suite 175 Austin, TX 78744

Dirección de correspondencia: P.O. Box 2135, Austin, TX 78768

Teléfono: (512) 974-4800; Fax: (512) 974-4882

Correo electrónico: court@austintexas.gov



REQUISITOS AL PRESENTAR UNA DENUNCIA

1. El denunciante (persona que hace la denuncia) debe, de buena fe, hacer una divulgación total, justa y sincera de todos los hechos y circunstancias que conocía al momento de hacer la denuncia. Los hechos, según los presente, deben ser en forma de una declaración jurada firmada. Esta declaración jurada conformará la base de cualquier investigación y del pliego acusatorio.
2. El denunciante debe comparecer ante el tribunal para testificar contra el acusado si este refuta los cargos y se lleva a cabo un juicio.
3. Si se determina que el acusado es culpable, la sentencia máxima que se puede imponer en el Tribunal Municipal es una multa de \$500.00 más los costos y honorarios del tribunal. No habrá una pena de cárcel. El acusado puede apelar el caso ante un tribunal superior.
4. El acusado puede presentar una contradenuncia si el denunciante también ha estado involucrado en alguna actividad ilegal. Por favor, tenga en cuenta que cualquier declaración que haga ahora o en el futuro ante un fiscal u otro investigador puede usarse en su contra si hubiera una contradenuncia. Tenga presente que, cuando hable con el fiscal, el fiscal representa al estado y que ninguna comunicación establecerá una relación de abogado y cliente.
5. Una vez que se presenta un caso formalmente, solo un Juez del Tribunal Municipal, con la recomendación de un fiscal, tiene la autoridad de desestimar el caso.
6. El fiscal se reserva el derecho de solicitar una citación judicial para que el ciudadano denunciante comparezca, así como de hacer cumplir esa citación con una orden a la policía de traer al ciudadano denunciante al tribunal.
7. Guarde una copia de la declaración jurada notariada para usted. Comuníquese con el Tribunal Municipal entre 21 y 30 días después de enviar por correo postal o entregar los formularios originales firmados para obtener un número de caso para referencia futura.
8. **Un asterisco “*” indica los campos requeridos. Si no llena los campos requeridos en su totalidad con toda la información necesaria, la Oficina del Fiscal de Austin probablemente no acepte su denuncia ni procederá con cargo penal alguno.**
9. Las violaciones por delito menor Clase C en Texas solo se pueden procesar dentro de un **estatuto de limitaciones de dos años**. Las declaraciones juradas no se pueden procesar si se presentan ante el tribunal más de dos años después de la fecha de la violación. Las declaraciones juradas tampoco se pueden procesar si se presentan antes de la expiración del estatuto de limitaciones, pero con tiempo insuficiente para que la oficina del fiscal del tribunal procese e investigue la denuncia.

***Por favor, informe al secretario del tribunal si le preocupa el estatuto de limitaciones de dos años en relación con su solicitud de denuncia.**

He leído y acepto los requisitos antes indicados.

*Firma del denunciante
(Persona que hace la denuncia)

*Nombre en letra de imprenta

*Fecha

**DECLARACIÓN JURADA DEL CIUDADANO
INFRACCIÓN NO RELACIONADA CON EL TRÁFICO/OTRA VIOLACIÓN**

Información sobre usted:

*Su nombre: _____

*Dirección: _____

*Ciudad, estado, código postal: _____

*Número de teléfono: _____ Número de teléfono del trabajo: _____

Correo electrónico (si tiene): _____

El abajo firmante declara lo siguiente bajo juramento:

Información del acusado:

*Nombre del acusado (persona acusada): _____

*Dirección: _____

*Ciudad, estado, código postal: _____

*Número de teléfono: _____ Número de teléfono del trabajo: _____

*¿Cómo determinó el nombre del acusado? _____

*¿Puede identificar al acusado? (Sí o No) _____ (Si la respuesta es no, no será posible procesar su denuncia)

Descripción del acusado: Raza: _____ Sexo: _____ Estatura: _____

Fecha de nacimiento o edad: _____

HECHOS SOBRE EL CASO
INFORMACIÓN DE LA INFRACCIÓN

*Fecha de la infracción: _____ Hora de la infracción: _____

*Lugar (número/nombre de la calle) de la infracción (debe ser dentro de los límites de la ciudad de Austin):

Tipo de lugar: (vía pública o propiedad privada). _____

***¿Cuál es su denuncia? Describa con tanto detalle como sea posible (use el dorso de la hoja si necesita más espacio):**

Use tantas páginas como necesite para narrar todos los hechos y circunstancias importantes de forma completa, justa y sincera.

Información del testigo (si lo hubiera)

Nombre del testigo: _____ Número de teléfono: _____

Dirección: _____ Número del trabajo: _____

Nombre del testigo: _____ Número de teléfono: _____

Dirección: _____ Número del trabajo: _____

***Juro que tengo conocimiento personal de las declaraciones aquí hechas y que estas son ciertas y correctas a mi leal saber y entender.**

_____	_____	_____
*Firma del denunciante	*Nombre en letra de imprenta	*Fecha
(Persona que hace la denuncia)		

*Jurado ante mí en este día _____ de _____ de 20 _____

*Secretario Judicial Adjunto

Notario Público del Estado de _____ Mi comisión expira: _____

No escriba en esta página, pero inclúyala con su solicitud

Reviewed by (if required): _____

Recommendations:

Violation code and DOV (if complaint approved):

Judicial Review

(If case is filed and defendant fails to respond to charge)

Date: _____

I have examined the foregoing affidavit and have determined that probable cause exists for the issuance of an arrest warrant for the individual accused therein.

Judge, Municipal Court, Austin, Texas